

# 看听学

# ook,

学生用书

Pupil's Book

(注释改编本)

# 3

# isten

# &

# earn!



上海外语教育出版社



朗文



责任编辑 张湘湘

封面设计 张连

- 著名英语语言专家 L. G. Alexander 又一力作, 专为非英语国家中、小学生学习英语度身定制。
- 自问世以来, 风靡世界, 历久不衰。
- 语言地道, 浅近实用, 图文并茂, 编排新颖。
- 课文生动有趣, 朗朗上口, 贴近学生生活, 学了就能运用, 有利于学生养成用英语交流的习惯。
- 句型反复操练, 结合实际, 以达到牢固掌握的目的。
- 学习规范的语言, 了解英语国家的风土人情。

ISBN 7-81046-656-9



9 787810 466561 >

ISBN 7-81046-656-9

G · 815 定价: 17.70 元

# Look, Listen and Learn!

---

# 看 听 学

---

(注释改编本)

3

Pupil's Book  
学生用书

[英] L·G·亚历山大 (L.G.Alexander)

[中] 戴炜栋 (Dai Weidong)



上海外语教育出版社



LONGMAN 朗文

---



## 图书在版编目(CIP)数据

《看、听、学》注释改编本学生用书 (3)/(英)亚力山大(Alexander, L. G.);

戴炜栋. - 上海: 上海外语教育出版社, 1999

ISBN 7-81046-656-9

I. 看… II. ①亚… ②戴… III. 英语课-视听教学-中学-教学参考资料

IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 25206 号

出版发行: 上海外语教育出版社

LONGMAN 朗文

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电话: 021-65425300 (总机), 65422031 (发行部)

电子邮箱: [ljyjb@sflep.com.cn](mailto:ljyjb@sflep.com.cn)

网址: <http://www.sflep.com> <http://www.sflep.com.cn>

---

印刷: 江苏太仓市印刷厂

经销: 新华书店上海发行所

开本: 787×1092 1/18 印张 9 字数 150 千字

版次: 1999年7月第1版 2000年7月第4次印刷

印数: 10 000 册

---

书号: ISBN 7-81046-656-9 / G · 815

定价: 17.70 元

图字: 09-1999-057号

本版图书如有印装质量问题, 可向本社调换

# 前 言

本教材系《新概念英语》(NCE)作者 L. G. Alexander 编写的另一套英语教材,专供非英语国家中、小学生学习英语使用。全书共有学生用书四册,配套练习册四册,以及供教师教学参考用的教师用书四册。

全套教材语言地道、浅近、实用、有趣、图文并茂,编排体例新颖。学生用书每册有 60 单元,含 120 课;即采用两课为一个单元的形式,其中单课为课文,双课为句型课,以保证新的语言材料在实践中反复操练,结合实际,灵活运用,达到牢固掌握的目的。全书旨在培养学生使用英语的能力,学生读完四册课本,不但学到了规范的语言,而且了解了英语国家的风土人情。

四册课本共有词汇 2000 个左右,句型 250 多个。

本书系第三册,词汇量为 500 个左右,适合初中三年级学生使用。从本册起增加叙述体课文的比重,主要以电视评论的形式来介绍英国风土人情及伟人的伟大生平,有利于扩大学生的知识面。

为了满足教学上的需要,课文中我们增加了在学生用书里没有出现的,但在教师用书里出现的单词,并作了注释。

本套教材配有录音带,由上海外语音像出版社出版。

编者

1999 年 6 月

# Contents 目 录

| Lesson                                     | page | Lesson  | page |
|--|------|---|------|
| Rev. L.                                    |      | 37 Don't be so greedy!                                    | 37   |
| 1 Not a very good morning                  | 1    | 39 The protest march                                      | 39   |
| Rev. L.                                    |      | 41 On strike  | 41   |
| 3 Look out, boys!                          | 3    | 43 The strike is over                                     | 43   |
| Rev. L.                                    |      | 45 Television day: How an<br>artist works                 | 45   |
| 5 With Billy's best wishes                 | 5    | 47 Lots of coins, but no<br>money!                        | 47   |
| Rev. L.                                    |      | 49 Window-shopping is free                                | 49   |
| 7 New neighbours                           | 7    | 51 Sandy serves lunch                                     | 51   |
| Rev. L.                                    |      | 53 A nice maths lesson                                    | 53   |
| 9 The Blakes move in                       | 9    | 55 Television Day: The<br>search for oil                  | 55   |
| Rev. L.                                    |      | 57 Copycat!   | 57   |
| 11 Dick and Harry                          | 11   | 59 Absent-minded  | 59   |
| Rev. L.                                    |      | 61 Don't show off   | 61   |
| 13 You're a nuisance!                      | 13   | 63 The Customs  | 63   |
| Rev. L.                                    |      | 65 Television Day: Mozart                                 | 65   |
| 15 A safe place                            | 15   | 67 Green stripes  | 67   |
| 17 Please be polite!                       | 17   | 69 Wrong number   | 69   |
| 19 Isn't he a lovely baby!                 | 19   | 71 The ticket machine                                     | 71   |
| 21 The wrong car                           | 21   | 73 Guess what!  | 73   |
| 23 Billy's favourite subject               | 23   | 75 Television Day: Don't<br>complain about<br>arithmetic! | 75   |
| 25 Television Day: The <i>Flyer</i>        | 25   | 77 No litter!   | 77   |
| 27 The music lesson                        | 27   | 79 Mrs Dumpling's on a diet!                              | 79   |
| 29 The weight-lifter                       | 29   | 81 Service with a smile!                                  | 81   |
| 31 Holiday photographs                     | 31   |   |      |
| 33 The best garden in the<br>neighbourhood | 33   |   |      |
| 35 Television Day: Massproduction          | 35   |   |      |

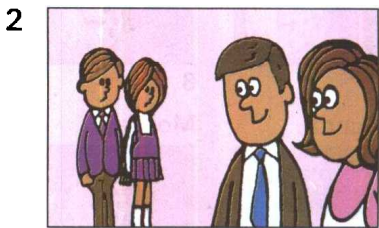
|     |                                       |     |     |   |     |
|-----|---------------------------------------|-----|-----|---|-----|
| 83  | Something's burning!                  | 83  | 105 | Television Day: ... four,<br>three, two, one, zero! | 105 |
| 85  | Television Day: The<br>Lascaux Cave   | 85  | 107 | A lucky tramp                                       | 107 |
| 87  | Don't waste electricity<br>and water! | 87  | 109 | Not good enough                                     | 109 |
| 89  | A very kind waiter                    | 89  | 111 | People are so forgetful!                            | 111 |
| 91  | Make up your mind!                    | 91  | 113 | Still pretty good!                                  | 113 |
| 93  | Too good to be true!                  | 93  | 115 | Television Day:<br>Captain Cook                     | 115 |
| 95  | Television Day: "General<br>Sherman"  | 95  | 117 | Father used to be a Boy<br>Scout                    | 117 |
| 97  | "A bank robbery"                      | 97  | 119 | Who's silly? Boys or girls?                         | 119 |
| 99  | Sandy reads a joke                    | 99  |     |   |     |
| 101 | The sales                             | 101 |     | 附录 I : 课文参考译文                                       | 121 |
| 103 | Sandy takes some photos               | 103 |     | 附录 II : 总词汇表  | 149 |

# Revision Lesson 1 Not a very good morning

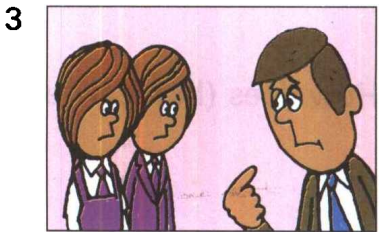
**Mother:** Bréakfast's réady, children!  
**Sandy (sadly):** Áll right, múm.  
We're cóming.



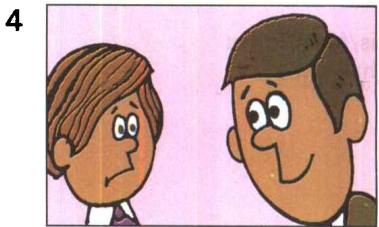
**Mother and Father:** Good mórning, Sándy.  
Good mórning, Súe.  
**Children (sadly):** Good mórning, múm.  
Good mórning, dád.



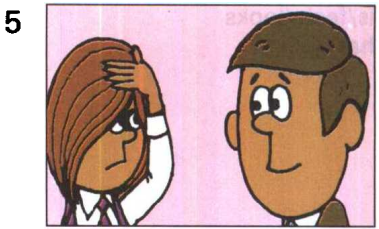
**Father (copying them):** Good mórning, múm.  
Good mórning, dád.  
You dón't sóund véry háppy  
and you dón't lóok véry háppy!



**Father:** Hów do you féel, Sándy?  
Áre you áll right?  
**Sandy (sadly):** Yés, dád.



**Father:** Whát's the mátter  
with yóu, Súe?  
Háve you gót a héadache?  
**Sue (sadly):** Nó, dád.



**Father:** Then whát's úp with you both  
this mórning?  
**Sandy:** The hóliday's áre óver  
and schóol begíns todáy!



## Notes 注释

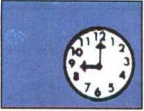
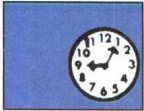
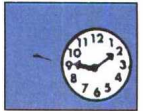
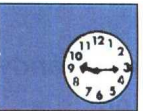
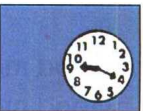
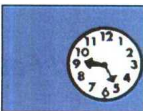
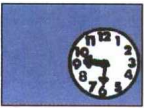
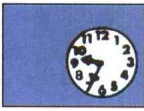




- 1. Then what's with you both this morning? 那么你俩今天早上怎么啦?
- 2. The holidays are over... 此句里 over 是“结束”的意思。






# Revision Lesson 2

groceries freeze babies knees carries seas hurries trees

When are you going to see him?

|   |   |   |  |   |  |
|---|---|---|--|---|--|
| 1<br>Monday<br> | 2<br>Tuesday<br> | 3<br>Wednesday<br> | 4<br>Thursday<br>   | 5<br>Friday<br>    | 6<br>Saturday<br> |
| 7<br>Sunday<br> | 8<br>Monday<br>  | 9<br>Tuesday<br>   | 10<br>Wednesday<br> | 11<br>Thursday<br> | 12<br>Friday<br>  |

How does (he) feel? etc. . . .

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| is/feels/looks<br>has got | Mother<br>13<br><br>tired<br>a headache      | Mrs Gasbag<br>14<br><br>bad<br>an earache   |
|                           | Sandy<br>15<br><br>terrible<br>a toothache | Billy<br>16<br><br>sick<br>a stomach-ache |
| is/feels/looks<br>has got | Sue<br>17<br><br>hot<br>a temperature      | Father<br>18<br><br>weak<br>flu           |
|                           | Tom<br>19<br><br>awful<br>measles          | Simon<br>20<br><br>ill<br>mumps           |

## New Words and Expressions 生词和词组

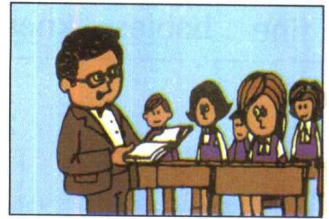
sick /sik/ adj. 病的

weak /wi:k/ adj. 弱的

# Revision Lesson 3 Look out, boys!

**Narrator:** Sándy and Súa are at schóol.  
Sue is háving a lésson  
with her nów téacher, Mí Sláde.

1



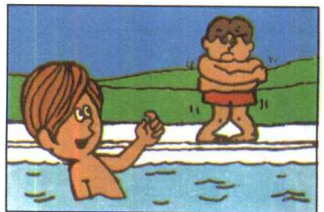
**Narrator:** Sándy is with his friends.  
Sándy's cláss  
is háving a swímming lésson.

2



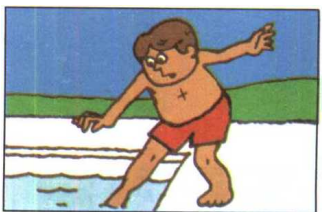
**Sandy:** Cóme and háve a swim, Bílly!  
Wé're having a góod tíme!

3



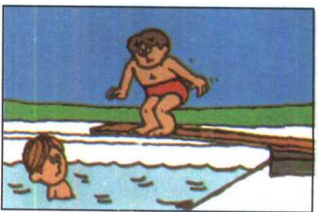
**Billy:** Bfrr!  
The wáter's térribly cóld!

4



**Sandy:** Díve into the póol, Bílly!  
**Billy:** I cán't díve.  
I'm góing to júmp.

5



**Sandy:** Lóok óut, bóys!  
There's góing to bé  
a bíg wáve!

6



## New Words and Expressions 生词和词组

look out 注意

swimming lesson 游泳课

have a swim 游泳

have a good time 玩得痛快

Brr /brɜ:/ int. 忽然觉得冷时发出的叫声

terribly /'teribli/ adv. 可怕地

dive /daiv/ vi. 跳水, 潜水

pool /pu:l/ n. 池

wave /weiv/ n. 水波, 波纹

# Revision Lesson 4 Let's have . . .

fine   babies   knees   ice   carries   freeze   knife   hurries   trees

20



breakfast

25



lunch

30



tea

35



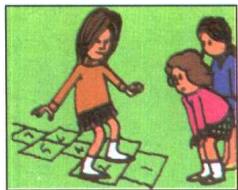
dinner

40



a meal

45



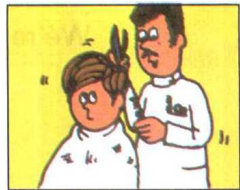
a game

50



a bath

55



a haircut

60



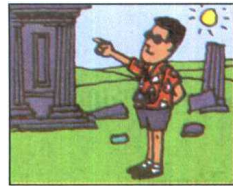
a lesson

65



a party

70



a holiday

75



a good time

80



a run

85



a wash

90



a swim

95



a walk

# Revision Lesson 5 With Billy's best wishes

**Narrator:** Sandy's new teacher is Mrs Hart.  
Mrs Hart is talking to Sandy now.

1



**Mrs Hart:** You aren't paying attention, Sandy.  
What are you looking at?

2



**Sandy:** A postcard, Mrs Hart.  
Billy sent it to me  
during the holidays.

**Mrs Hart:** Let me see it.

3



**Mrs Hart:** It's a photograph of a prison  
in the Tower of London.  
When were you  
at the Tower of London, Billy?

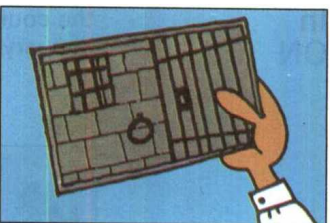
4



**Billy:** I was there on August 3rd, Mrs Hart.

**Billy:** I sent a postcard of the prison  
to Sandy.

5



**Mrs Hart:** What did you write  
on the card, Billy?

**Billy:** I wrote, "I wish you were here."

6



## New Words and Expressions 生词和词组

wish /wɪʃ/ vt.; n. 祝愿, 意愿  
postcard /'pəʊstkɑ:d/ n. 明信片  
prison /'prɪzn/ n. 监狱

tower /'taʊə/ n. 塔  
Tower of London 伦敦塔  
card /kɑ:d/ n. 卡片



Revision Lesson 6

Where were they . . . ?  
When were they . . . ?

chief    knees    teas

piece    sees    seas

field    trees    please

|          |  |  |  |  |
|----------|--|--|--|--|
|          | <div>Sandy</div> <div>96</div> <div>  </div> <div>bed</div> <div>7.50</div>                 | <div>Sandy and Billy</div> <div>97</div> <div>  </div> <div>class</div> <div>9.15</div>               | <div>Mother and father</div> <div>98</div> <div>  </div> <div>town</div> <div>10.25</div>     | <div>The thief</div> <div>99</div> <div>  </div> <div>prison</div> <div>12.0</div>              |
| In<br>AT | <div>The children</div> <div>100</div> <div>  </div> <div>church</div> <div>Sunday</div>    | <div>The family</div> <div>101</div> <div>  </div> <div>home</div> <div>Monday</div>                  | <div>Sandy and Sue</div> <div>102</div> <div>  </div> <div>school</div> <div>Tuesday</div>    | <div>Father</div> <div>103</div> <div>  </div> <div>work</div> <div>Wednesday</div>             |
| At<br>ON | <div>Sue</div> <div>104</div> <div>  </div> <div>the country</div> <div>January 1st</div> | <div>The children</div> <div>105</div> <div>  </div> <div>the village</div> <div>February 2nd</div> | <div>Sue</div> <div>106</div> <div>  </div> <div>the classroom</div> <div>10th March</div>  | <div>Father</div> <div>107</div> <div>  </div> <div>the park</div> <div>21st April</div>      |
| In<br>ON | <div>Sue</div> <div>108</div> <div>  </div> <div>the dentist's</div> <div>May</div>       | <div>The children</div> <div>109</div> <div>  </div> <div>the stationer's</div> <div>June</div>     | <div>The children</div> <div>110</div> <div>  </div> <div>the funfair</div> <div>July</div> | <div>The children</div> <div>111</div> <div>  </div> <div>the seaside</div> <div>August</div> |
| At<br>IN | <div>Sandy</div> <div>112</div> <div>  </div> <div>London</div> <div>1967</div>           | <div>Sandy and Sue</div> <div>113</div> <div>  </div> <div>Paris</div> <div>1968</div>              | <div>Father</div> <div>114</div> <div>  </div> <div>Germany</div> <div>1969</div>           | <div>Mum and dad</div> <div>115</div> <div>  </div> <div>Italy</div> <div>1970</div>          |
| In<br>IN |  |  |  |  |



# Revision Lesson 7 New Neighbours

The hóuse néxt dóor to the Clárks  
has been émpy for a lóng tíme.

1



On Mónday  
a big ván arríved at the hóuse  
and stópped outside the gáte.

2



The ván was fúll of fúrniture.  
TWO wórkmen cárríed the fúrniture  
into the émpy hóuse.

3



Sándy and Súde wátched the mén  
from their gárden.

4



Thén a smáll cár  
stópped behínd the ván.  
A mán, a wóman and thrée chíldren  
got óut of it.

5



The wórkmen dídn't nótíce the smáll cár.  
They néarly cárríed thát  
into the hóuse, tóo!

6



## New Words and Expressions 生词和词组

neighbour /'neɪbə/ *n.* 邻居

van /væn/ *n.* 货车

furniture /'fɜːnɪtʃə/ *n.* 家具

workman /'wɜːkmən/ *n.* 工人

Revision Lesson 8    **What time/day/date/month/ year did they . . . ?**

carries    cries    hurries    tries    studies    dries    copies    flies

AT

116



posted  
6.30

117



turned on  
8.10

118



finished  
5.35

ON

119



visited  
Thursday

120



played  
Friday

121



washed  
Saturday

ON

122



paid  
September 4th

123



stayed  
10th October

124



remembered  
27th February

IN

125



rained  
December

126



snowed  
January

127



arrived  
February

IN

128



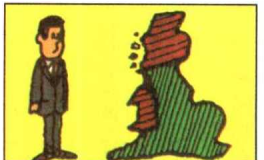
travelled  
1968

129



moved  
1969

130



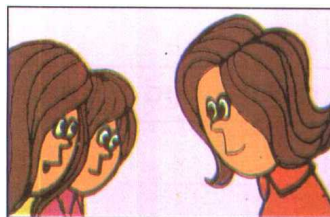
remained  
1970

# Revision Lesson 9 The Blakes move in

**Mother:** Whére have you béen, children?

**Sue:** We've been néxt dóor, móm.

1



**Mother:** Néxt dóor?

But thát hóuse is émpy.

2

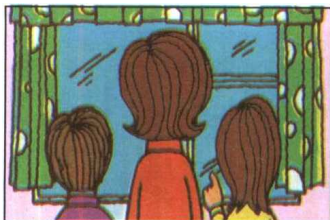


**Sue:** Nó, it isn't, móm.

Lóok out of the wíndow.

We've gót some néw néighbours.

3



**Sandy:** Thát's Mí Bláke.

And thát's his wífe.

They've gót thrée children:

Álan, Wéndy and Tímmy.

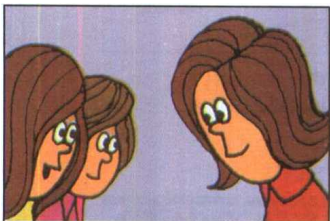
4



**Mother:** Hów do you knów their námes?

**Sue:** We've álready mét them, móm.

5



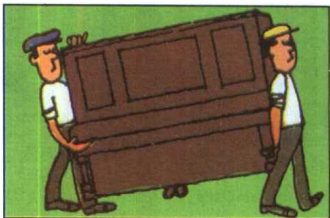
**Mother:** Whó are thóse tóo mén?

**Sandy:** They're wórkmen, móm.

Their námes are Díck and Hárri.

They're véry stróng!

6



## New Words and Expressions 生词和词组

Alan /'ælən/ 艾伦(人名)

Wendy /'wendi/ 温迪(人名)

Timmy /'timi/ 蒂咪(人名)

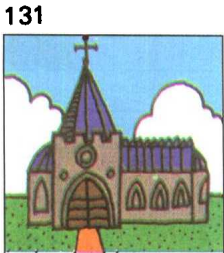
Dick /dik/ 迪克(人名)

Harry /'hæri/ 哈里(人名)

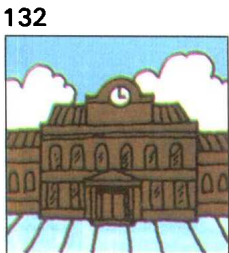


Revision Lesson 10 I've just/already been to . . .  
I was/went there . . .

term   bird   learn                      certain   first   heard                      her   skirt   early



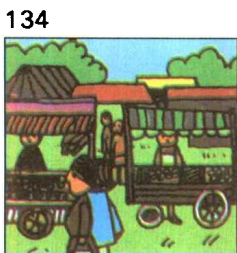
church  
in the morning



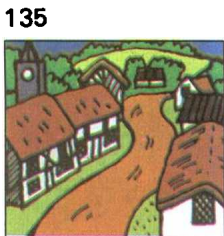
school  
in the afternoon



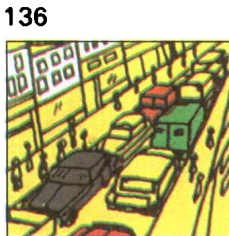
town  
a short time ago



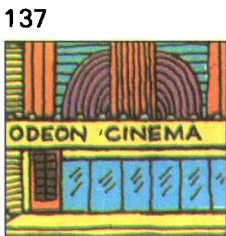
market  
ten minutes ago



the village  
last week



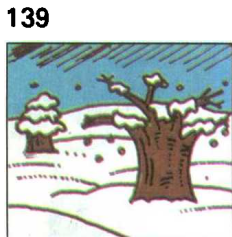
the city  
last month



the cinema  
last night



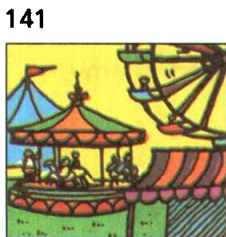
the library  
at half past ten



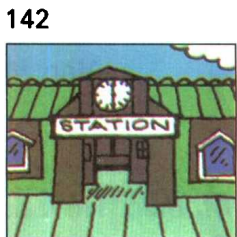
the country  
in December



the seaside  
in August



the funfair  
the other day



the station  
at six o'clock



the stationer's  
on Monday



the watchmaker's  
on Thursday



the dentist's  
on Wednesday



the doctor's  
on February 18th

Study these verbs:

be—was—have been  
go—went—have gone